

**Stål för förpackningsändamål – Plåt avsedd för kontakt med livsmedel, drycker och djurfoder – Elektrolytiskt krom/kromoxid belagd stål**

**Steel for packaging – Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products or beverages for human and animal consumption – Non alloyed electrolytic chromium/chromium oxide coated steel**

Europastandarden EN 10335:2005 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 10335:2005.

The European Standard EN 10335:2005 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 10335:2005.

---

Uppllysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna uppllysningar** om svensk och utländsk standard.

*Postadress:* SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM

*Telefon:* 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11

*E-post:* [sis.sales@sis.se](mailto:sis.sales@sis.se). *Internet:* [www.sis.se](http://www.sis.se)

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 10335

April 2005

ICS 67.250

English version

Steel for packaging - Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products or beverages for human and animal consumption - Non alloyed electrolytic chromium/chromium oxide coated steel

Acier pour emballage - Produits plats en acier destiné à entrer au contact des denrées, produits et boissons pour l'alimentation de l'homme et des animaux - Acier non allié revêtu de chrome

Verpackungsblech - Flacherzeugnisse aus Stahl für die Verwendung in Berührung mit Lebensmitteln, Produkten und Getränken für den menschlichen und tierischen Verzehr - Unlegierter elektrolytisch spezialverchromter Stahl

This European Standard was approved by CEN on 7 March 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	Page
Foreword .....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 Information to be provided by the purchaser .....	5
5 Dimensions and dimensional tolerances .....	5
6 Requirements .....	5
6.1 Base metal .....	5
6.2 Chromium coating .....	5
6.3 Oiling .....	5
7 Checks .....	5
8 Designation .....	5
9 Marking, labelling, packaging .....	6
Bibliography .....	7

## **Foreword**

This document (EN 10335:2005) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 26 “Tinmill products - Qualities, dimensions, tolerances and specific tests”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## EN 10335:2005 (E)

### 1 Scope

This document specifies the base steel to be used and the composition of the metallic coating to be used for the manufacture of lacquered electrolytic chromium/chromium oxide coated steel and articles which, as a finished product, are intended for use in direct contact with foodstuffs or products for human or animal consumption.

The main examples of use are:

- drinks cans,
- food cans,
- closures and ends.

The material should be chosen in accordance with the conditions for its use.

This standard does not apply to categories of steel other than steel for packaging intended for use in contact with foodstuffs, products or beverages for human or animal consumption.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10202:2001, *Cold reduced tinmill products – Electrolytic tinplate and electrolytic chromium/chromium oxide coated steel*

EN 10204, *Metallic products – Types of inspection documents*

EN 10334, *Steel for packaging - Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products and beverages for human and animal consumption - Non-coated steel (blackplate)*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **electrolytic chromium/chromium oxide coated steel**

cold-rolled blackplate that is coated on both sides with a layer of chromium. The mass of the coating (total chromium) can reach 140 mg/m<sup>2</sup> per side.

#### 3.2

##### **blackplate**

See EN 10334

#### 3.3

##### **steel intended for use in contact with foodstuffs**

See EN 10334